

政府機關通告及公告 AVISOS E ANÚNCIOS OFICIAIS

商業及動產登記局

CONSERVATÓRIA DOS REGISTOS COMERCIAL E DE BENS MÓVEIS

11月之商業登記 Registo comercial relativo ao mês de Novembro

自然人商業企業主之首次登記 registo inicial do empresário comercial, pessoa singular

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 黃瑞珊個人企業主
 葡文 português : WONG SOI SAN E.I.
 自然人住所 domicílio : 澳門俾利喇街龍園騰龍閣16樓E座 Avenida Venceslau de Moraes, Edifício Tang Long Kuok, 16º andar E, em Macau
 登記編號 N.º do registo: 10094 (CO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 鑽星貿易行
 自然人住所 domicílio : Estrada Governador Albano Oliveira, Edifício Nam San Garden, Bloco 6, 6º andar D, em Macau
 登記編號 N.º do registo: 10095 (CO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 賴容喜個人企業主
 葡文 português : LAI IONG HEI, E.I.
 自然人住所 domicílio : 澳門美副將大馬路49號地下 Avenida Coronel Mesquita, n.º 49, r/c, em Macau
 登記編號 N.º do registo: 10096 (CO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 富豪貿易行
 自然人住所 domicílio : 澳門三巴仔街9至11號1樓B座 Rua de S. José, n.º 11, Edifício Tak Cheo, 1º andar B, em Macau
 登記編號 N.º do registo: 10097 (CO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 鄧寶儀個人企業主
 葡文 português : TANG POU I E.I.
 自然人住所 domicílio : Avenida de Venceslau de Moraes, s/n.º, Lung Un - Wan Lung Court, 20º andar AE, em Macau
 登記編號 N.º do registo: 10098 (CO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 江惠平個人企業主
 葡文 português : KONG WAI PENG E.I.
 自然人住所 domicílio : 澳門工業街龍園雲龍閣20樓A座
 登記編號 N.º do registo: 10099 (CO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 李志鵬
 葡文 português : LEI CHI PANG
 自然人住所 domicílio : 澳門柿山斜巷華景山莊三樓A
 登記編號 N.º do registo: 10100 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 林晶個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門氹仔東北馬路利萊大廈3樓E
登記編號 N° do registo: 10101 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 黃子亮 (A) 個人企業主
葡文 português : WONG CHI LEONG (A) E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門高士德大馬路珍發大廈5樓B座
登記編號 N° do registo: 10102 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 何啓榮個人企業主
葡文 português : HO KAI WENG E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門氹仔杭州街雄昌花園第一座4樓E座
登記編號 N° do registo: 10103 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 華偉設計裝飾工程
葡文 português : DECORAÇÃO WA WAI
自然人住所 domicílio : 澳門鮮魚里2號聯勝大廈5樓I座
登記編號 N° do registo: 10104 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 關銳榮個人企業主
葡文 português : KUAN IOI WENG E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門龍頭里6號新勝村大廈2樓E座
登記編號 N° do registo: 10105 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 伍麗卿個人企業主
葡文 português : NG LAI HENG (A) E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門賈伯樂提督街137號時新大廈第二期2樓D座 Rua do Almirante Costa Cabral,
n° 137, Edifício Si San, Bloco 2, 2° andar D, em Macau
登記編號 N° do registo: 10106 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門陸通行
自然人住所 domicílio : 澳門南灣大馬路708至712號地下
登記編號 N° do registo: 10107 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 施明哲個人企業主
葡文 português : SI MENG CHIT E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門筷子基海灣南街信和廣場第2座24樓H座
登記編號 N° do registo: 10108 (CO)

商業名稱 Firma
葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL YEONG MENG
自然人住所 domicílio : 澳門氹仔海洋花園第二街海洋花園杏花樓15樓M
登記編號 N° do registo: 10109 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 馮綺霞個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門雅康訪大馬路 1 4 7 號郵政分局 4 樓 3 3 室
登記編號 N.º do registo: 10110 (CO)

商業名稱 Firma
葡文 português : LIANG GUO SHAN
自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環馬場大馬路 4 6 0 號民安新村第四座 8 樓 O 座
登記編號 N.º do registo: 10111 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 梁妙慈個人企業主
葡文 português : LEONG MIO CHI E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門美副將大馬路 3 / 5 號翡翠園第二期 5 樓 L Avenida do Coronel Mesquita, n.ºs 3/5, Edifício Jade Garden, Bloco 2, 5.º andar L, em Macau
登記編號 N.º do registo: 10112 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 梁華勝
葡文 português : LEONG WA SENG
自然人住所 domicílio : 澳門氹仔松樹尾 1 3 號 B 地下 Povoação Chun Su Mei, n.º 13-B, Taipa, em Macau
登記編號 N.º do registo: 10113 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 楊順好個人企業主
葡文 português : IEONG SON HOU E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門羅白沙街昌明花園銀星閣 9 樓 L
登記編號 N.º do registo: 10114 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 王儀德個人企業主
葡文 português : WANG YIDE E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門氹仔徐日昇寅公馬路中福花園 4 樓 F
登記編號 N.º do registo: 10115 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 廖忻怡個人企業主
葡文 português : LIU YAN YI LUIZ SONNY E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門美副將大馬路 1 1 B 至 1 1 C 號高橋大廈三樓 D
登記編號 N.º do registo: 10116 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 黃小平個人企業主
葡文 português : HUANG XIAO PING E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門高士德大馬路 7 3 號德成大廈 1 樓 B 座
登記編號 N.º do registo: 10117 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 勞健瑜個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門勞動節街廣福安花園 6 座 1 2 樓 A P Q
登記編號 N.º do registo: 10118 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門順通

自然人住所 domicílio : 澳門東北大馬路101號南澳花園地下N舖

登記編號 N° do registo: 10119 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 梁培鍊個人企業主

葡文 português : LEONG PUI LIN E.I.

自然人住所 domicílio : 澳門氹仔埃武拉街384號至483號萬國華庭21樓NO

登記編號 N° do registo: 10120 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 邨定國個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門沙梨頭海邊街169號C祐華大廈地下

登記編號 N° do registo: 10121 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 招秀萍個人企業主

葡文 português : CHIO SAO PENG E.I.

自然人住所 domicílio : 澳門馬場海邊馬路華景園第二座3樓N

登記編號 N° do registo: 10122 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 東南亞美食

葡文 português : ESTABELICIMENTO DE COMIDAS SUESTE ASIA

英文 inglês : SOUTH-EAST ASIA FOOD

自然人住所 domicílio : 澳門西坑街22至22A明珠台第三座一樓E座

登記編號 N° do registo: 10123 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 何華雄

自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環海濱花園13座16樓A

登記編號 N° do registo: 10124 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 立基裝修工程

葡文 português : OBRAS DE DECORAÇÃO LUCKY

英文 inglês : LUCKY DECORATION WORK

自然人住所 domicílio : 澳門亞豐素街18號C地下

登記編號 N° do registo: 10125 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 林汝焜個人企業主

葡文 português : LAM YU KWAN E.I.

自然人住所 domicílio : 14/F., Block D, 8 Connaught Road West, Hong Kong

登記編號 N° do registo: 10126 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 蔡海山個人企業主

葡文 português : CHOI HOI SAN E.I.

自然人住所 domicílio : Avenida Venceslau de Moraes, s/n°, Edifício Tang Lung Court, Bloco III, 8° andar
R, em Macau

登記編號 N° do registo: 10127 (CO)

常設代表處之關閉 encerramento de representações permanentes

商業名稱 Firma
中文 chinês : 安堡中國股份有限公司—澳門分公司
葡文 português : ANKERPOORT N.V. - SUCURSAL DE MACAU
英文 inglês : ANKERPOORT N.V. - MACAU BRANCH
法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n.º 429, Praia Grande Centre, Rm. 304, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 14312 (SO)

法人商業企業主之設立 acto constitutivo do empresário comercial, pessoa colectiva

商業名稱 Firma
中文 chinês : 可利特貿易有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO HO LEI TAK LIMITADA
英文 inglês : HO LEI TAK IMPORT & EXPORT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : Avenida de Amizade, n.º 723, Edifício Chong Fu, r/c, Loja D, em Macau
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 17648 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 京茂有限公司
葡文 português : SOCIEDADE KING MAO LIMITADA
英文 inglês : KING MAO COMPANY LIMITED
法人住所 sede : Avenida Dr. Mário Soares, n.º 25, Edifício Montepio, 1.º andar, Compartimento 13, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 17649 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : J V P 市場服務有限公司
葡文 português : JVP SERVIÇOS DE PROMOÇÃO DE COMÉRCIO LIMITADA
英文 inglês : JVP MARKETING SERVICES LIMITED
法人住所 sede : Avenida Infante D. Henrique, n.º 65-A, Edifício Hou Wa, 3.º andar B, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 17650 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中南澳投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO CHONG NAM OU LIMITADA
英文 inglês : CHONG NAM OU INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 815 號才能商業中心一樓 Avenida da Praia Grande, n.º 815, Edifício Centro Comercial Talento, 1.º andar, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 17651 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : M & J 食品工商貿易股份有限公司
葡文 português : M & J - INDÚSTRIA E COMÉRCIO ALIMENTAR, S.A.
英文 inglês : M & J FOOD INDUSTRY LIMITED
法人住所 sede : Rua do Campo, s/n.º, Edifício Delta Asia Bank Centre, 2.º andar, Sala 202, em Macau
資本 capital : MOP\$2.000.000,00
登記編號 N.º do registo: 17652 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 歐趣貿易有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO AO CHOI, LIMITADA
英文 inglês : AO CHOI IMPORT & EXPORT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : Avenida de Amizade, n° 723, Edifício Chong Fu, r/c, Loja D, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 17653 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中威投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO CHUNG WEI, LIMITADA
英文 inglês : CHUNG WEI INVESTMENT LIMITED
法人住所 sede : Rua de Foshan, n° 51, San Kin Yip Commercial Center, 15° andar G a P, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 17654 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 大力士建築工程有限公司
葡文 português : DEREK'S ENGENHARIA E CONSTRUÇÃO, LIMITADA
英文 inglês : DEREK'S ENGINEERING & CONSTRUCTION CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路888號友誼大廈1樓J座
資本 capital : MOP\$200.000,00
登記編號 N° do registo: 17655 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 金域娛樂(澳門)有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE DIVERSÕES KAM VEK (MACAU), LIMITADA
英文 inglês : KAM VEK AMUSEMENT (MACAU) COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門高美士街212號金豐大廈第二座4樓O座
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N° do registo: 17656 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 昊發工程有限公司
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路763號聯邦大廈15樓A座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 17657 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 日景(澳門離岸商業服務)有限公司
葡文 português : SUN VIEW (COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU) LIMITADA
英文 inglês : SUN VIEW (MACAO COMMERCIAL OFFSHORE) CO., LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路665號志豪大廈9樓A座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 17658 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 宏天科技(澳門離岸商業服務)有限公司
葡文 português : DMX TECNOLOGIA (COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU) LIMITADA
英文 inglês : DMX TECHNOLOGIES (MACAO COMMERCIAL OFFSHORE) CO. LIMITED
法人住所 sede : 澳門北京街230至246號澳門金融中心12樓G座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 17659 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 積發（亞洲）有限公司
葡文 português : COMPANHIA JEVER (ÁSIA) LIMITADA
英文 inglês : JEVER (ASIA) COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門北京街244號澳門金融中心十樓M座 Rua de Pequim, n.º 244, Edifício Macau Finance Centre, 10.º andar M, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 17660 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 殷信置業投資有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE INVESTIMENTO IMOBILIÁRIO IAN SON LIMITADA
英文 inglês : IAN SON PROPERTY INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : Avenida Dr. Mário Soares, n.º 25, Edifício Montepio, 1.º andar, Compartimento 13, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 17661 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 高運環球服務有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE SERVIÇOS GLOBAL KIRWAN LDA.
英文 inglês : KIRWAN GLOBAL SERVICES LTD.
法人住所 sede : 澳門高利亞海軍上將大馬路41號激成工業中心第3期10樓S座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 17662 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門金記有限公司
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路209號A飛通大廈三樓B座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 17663 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門巨龍國際企業有限公司
葡文 português : EMPRESA INTERNACIONAL MACAU GREAT DRAGON LIMITADA
英文 inglês : MACAO GREAT DRAGON INTERNATIONAL ENTERPRISES COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門水井斜巷3號豐暢大廈GF樓9室
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 17664 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 楚天策劃規劃設計有限公司
法人住所 sede : 澳門氹仔高麗雅馬路297號海灣花園地下舖位A I座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 17665 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 基裕加集團實業投資（澳門）有限公司
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路555號澳門置地廣場15樓1509室
資本 capital : MOP\$1.000.000,00
登記編號 N.º do registo: 17666 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 盈利澳門離岸商業服務有限公司
葡文 português : WELL YIELD COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU LIMITADA

英文 inglês : WELL YIELD MACAO COMMERCIAL OFFSHORE LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場2 6 3號中土大廈2 0樓1 8號室 Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n° 263, Edifício China Civil Plaza, 20° andar, apartamento 18, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 17667 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 三弦工程有限公司
葡文 português : 3-STRINGS ENGENHARIA COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : 3-STRINGS ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門倫斯泰特大馬路金苑大廈4樓F座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 17668 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 加加飲食有限公司
葡文 português : ESTABELECIMENTO DE COMIDAS MAIS E MAIS, LIMITADA
英文 inglês : FOOD AND BEVERAGE MORE AND PLUS, LIMITED
法人住所 sede : Rua de Seng Tou, n° 333/D, Urbanização Nova Taipa Garden, R r/c S09, Taipa, em Macau
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 17669 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 振裕貿易有限公司
葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL CHAN U LIMITADA
英文 inglês : CHAN U TRADING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔基馬拉斯大馬路4 4 9號帝庭軒2 6樓A座 Avenida Guimarães, n° 449, Edifício Imperial Mansion, 26° andar A26, Taipa, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 17670 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 加利豐投資發展有限公司
葡文 português : CARIBBEAN - INVESTIMENTO E DESENVOLVIMENTO, LIMITADA
英文 inglês : CARIBBEAN INVESTMENT & DEVELOPMENT LIMITED
法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n°s 73-75, Edifício Comercial Si Toi, 17° andar, Apartamento 1705, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 17671 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 東匯地產代理有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE FOMENTO PREDIAL DONG HUI , LIMITADA
英文 inglês : DONG HUI REAL ESTATE COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門高美士街6號景秀花園2樓B座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 17672 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 基隆工程有限公司
葡文 português : KALON ENGENHARIA, LIMITADA
英文 inglês : KALON ENGINEERING LIMITED
法人住所 sede : Rua Um do Bairro da Areia Preta, n°s 15 a 17, Edifício Kam Heng, r/c "B", em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 17673 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門博泰實業發展有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO INDUSTRIAL E COMERCIAL MACAU POK TAI LDA.
英文 inglês : MACAU POK TAI INDUSTRIAL AND COMMERCIAL DEVELOPMENT CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門氹仔永誠街萬暉花園第一座7樓H Rua de Viseu, Edifício Man Fai Un, Bloco I, 7º andar H, Taipa, em Macau
資本 capital : MOP\$280.000,00
登記編號 N.º do registo: 17674 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門世外桃源發展有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE DESENVOLVIMENTO TERRA DA PAZ MACAU, LIMITADA
法人住所 sede : 澳門高美士街80號金豐大廈第一座7樓G
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 17675 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 藝華木業有限公司
法人住所 sede : 澳門提督馬路6至10A號恆德大廈地下J座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 17676 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 利生製衣廠有限公司
葡文 português : FÁBRICA DE ARTIGOS DE VESTUÁRIO LEASENG, LIMITADA
英文 inglês : LEASENG GARMENT MANUFACTORY LIMITED
法人住所 sede : 澳門漁翁街408號南豐工業大廈第二期7字樓F, G座
資本 capital : MOP\$300.000,00
登記編號 N.º do registo: 17677 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 向往科技(澳門)有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CIÊNCIA E TECNOLOGIA HEONG WONG (MACAU) LIMITADA
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路193號南嶺工業大廈地下C
資本 capital : MOP\$68.000,00
登記編號 N.º do registo: 17678 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 醫博醫療器材有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE EQUIPAMENTOS HOSPITALARES MUNDO LDA.
法人住所 sede : 澳門長崎街32號新安花園第三座地下E
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 17679 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 粵丰有限公司
葡文 português : UT FONG LIMITADA
法人住所 sede : 澳門氹仔孫逸仙博士大馬路無門牌大中華翠湖居5樓I座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 17680 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : M·A·國際貿易有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO INTERNACIONAL M.A. LIMITADA

法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路11號群發花園15樓C座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 17681 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : S J M—投資有限公司
 葡文 português : SJM - INVESTIMENTOS LIMITADA
 英文 inglês : SJM - INVESTMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門葡京路無門牌葡京大酒店舊翼九樓
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00
 登記編號 N° do registo: 17682 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 錦興紡織澳門離岸商業服務有限公司
 葡文 português : KAM HING TÊXTIL COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU LIMITADA
 英文 inglês : KAM HING TEXTILE MACAO COMMERCIAL OFFSHORE COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路576—600J號第一國際商業中心P11—05
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 17683 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 順龍高爾夫球澳門離岸商業服務有限公司
 葡文 português : SINO GOLF COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU LIMITADA
 英文 inglês : SINO GOLF MACAO COMMERCIAL OFFSHORE COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場263號中土大廈20樓
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 17684 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 明邦通運(澳門)有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE TRANSPORTE MENG PONG (MACAU) LDA.
 英文 inglês : DATA EXPRESS (MACAO) LTD.
 法人住所 sede : 澳門美麗街21號怡美大廈1樓B座
 資本 capital : MOP\$150.000,00
 登記編號 N° do registo: 17685 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 殷田化工澳門離岸商業服務有限公司
 葡文 português : YAN TIN QUÍMICO COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU LIMITADA
 英文 inglês : YAN TIN CHEMICALS MACAO COMMERCIAL OFFSHORE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場263號中土大廈20樓
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 17686 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 真富工藝有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ARTESANATO ZHEN FU, LIMITADA
 英文 inglês : ZHEN FU ARTS & CRAFTS COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門鏡湖馬路108號好環境大廈地下E座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 17687 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門納米技術研究所有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE PESQUISA NANOTECNOLÓGICA DE MACAU, LDA.

英文 inglês : MACAU NANOTECH RESEARCH CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路47至53號幸運神商業大廈7樓T10
資本 capital : MOP\$28.000,00
登記編號 N.º do registo: 17688 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 華聯創基建築工程有限公司
葡文 português : AD & C ENGENHARIA E CONSTRUÇÕES COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : AD & C ENGINEERING & CONSTRUCTION COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門吉慶里37號吉慶商業中心4樓
資本 capital : MOP\$28.000,00
登記編號 N.º do registo: 17689 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 三和(科技)國際有限公司
法人住所 sede : 澳門路環黑沙海蘭花園金香樓5樓C
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 17690 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 怡景工程有限公司
法人住所 sede : 澳門雅廉訪大馬路59號越秀花園36樓H
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 17691 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 泰龍貿易有限公司
葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL TAI LONG LDA.
法人住所 sede : 澳門高士德大馬路3C至3D號高士德花園B座6樓F
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 17692 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 友信地產有限公司
法人住所 sede : 澳門高士德大馬路89至93號高士德商業中心5樓C
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 17693 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 亞洲商業數碼文儀有限公司
葡文 português : MATERIAIS DIGITAIS DE ESCRITÓRIO ASIA LDA.
英文 inglês : ASIA BUSINESS DIGITAL SUPPLIES LTD.
法人住所 sede : 澳門東望洋街15A及15B號友聯大廈地下D
資本 capital : MOP\$25.200,00
登記編號 N.º do registo: 17694 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 日內瓦珠寶鐘錶有限公司
葡文 português : GENEVA JÓIAS E RELÓGIOS LIMITADA
英文 inglês : GENEVA JEWELLERY & WATCH LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路223至225號南光大廈8樓J2座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 17695 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 偉聯電力工程有限公司
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路600E號第一國際商業中心14樓14—03 Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, n° 600E, Edifício First International Commercial Center, 14° andar 14-03, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 17696 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新皇朝有限公司
 法人住所 sede : 澳門外港新填海區Lote 8 (A2/C) 地段皇朝廣場地下AU、AV、AW、AX、AY、AZ、BA舖
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 17697 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門滋味有限公司
 葡文 português : MACAU SAUDADE LDA.
 英文 inglês : TASTE OF MACAO LTD.
 法人住所 sede : 澳門大堂街6及8號地下
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 17698 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 基業行有限公司
 葡文 português : KEI YIP HONG LDA.
 英文 inglês : KEI YIP HONG CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門美的路主教街2號祐欣大廈1樓A座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 17699 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 奧圖馬爾標有限公司
 葡文 português : AUTOMABILI LIMITADA
 英文 inglês : AUTOMABILE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣街693號大華大廈15樓
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 17700 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : M·B·LEE & CO·澳門離岸商業服務有限公司
 葡文 português : M.B. LEE & CO. COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU LIMITADA
 英文 inglês : M.B. LEE & CO. MACAO COMMERCIAL OFFSHORE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門亞美打利庇盧大馬路32號大豐銀行大廈9樓9號室
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 17701 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : AA旅遊有限公司
 葡文 português : AA TURISMO LIMITADA
 英文 inglês : AA TOURISM LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場315—363號獲多利大廈11樓R—S座 Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n°s 315-363, Edifício Hot Line, 11° andar R-S, em Macau
 資本 capital : MOP\$3.000.000,00
 登記編號 N° do registo: 17702 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 銀屏製衣有限公司
 葡文 português : FÁBRICA DE ARTIGOS DE VESTUÁRIO GALÁXIA LDA.
 英文 inglês : GALÁXIA GARMENT LTD.
 法人住所 sede : 澳門馬場海邊大馬路 1 0 1 號福泰大廈 6 樓 B 座
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N.º do registo: 17703 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 華倫（澳門離岸商業服務）有限公司
 葡文 português : WARRANT (COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : WARRANT ELECTRIC (MACAO COMMERCIAL OFFSHORE) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 6 3 號中土大廈 2 0 樓
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 17704 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 亨利國際貿易有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO HENRI INTERNACIONAL, LIMITADA
 英文 inglês : HENRI INTERNATIONAL TRADING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 6 0 0 E 號第一國際商業中心 2 2 樓 P 2 2 0 1 室 Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, n.º 600E, Edifício First International Commercial Center, 22.º andar, apartamento P2201, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 17705 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 運球澳門離岸商業服務有限公司
 葡文 português : WINWORLD COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : WINWORLD MACAO COMMERCIAL OFFSHORE COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.º 263, Edifício China Civil Plaza, 20.º andar, em Macau
 資本 capital : MOP\$92.700,00
 登記編號 N.º do registo: 17706 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 全領科技有限公司—澳門離岸商業服務
 葡文 português : PERFECT LEADER TECNOLOGIA LIMITADA - COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU
 英文 inglês : PERFECT LEADER TECHNOLOGY LTD. - MACAO COMMERCIAL OFFSHORE
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 6 3 號中土大廈 2 0 樓
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 17707 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 書昊科技發展有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO DE TECNOLOGIAS SHU HAU LDA.
 英文 inglês : SHU HAU TECHNOLOGY DEVELOPMENT LTD.
 法人住所 sede : 澳門新馬路 8 8 號南華商業大廈 7 至 9 樓
 資本 capital : MOP\$500.000,00
 登記編號 N.º do registo: 17708 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 邁進（澳門）有限公司
 葡文 português : MEINHARDT (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : MEINHARDT (MACAO) LIMITED

法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.ºs 411 a 417, Edifício Dynasty Plaza, 6.º andar
O, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 17709 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新城製衣廠有限公司
葡文 português : FÁBRICA DE VESTUÁRIO SUN SHING LDA.
英文 inglês : SUN SHING GARMENT FACTORY LTD.
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路15至19號福泰工業大廈13樓C座
資本 capital : MOP\$280.000,00
登記編號 N.º do registo: 17710 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳豐實業有限公司
葡文 português : OU FUNG INDÚSTRIA E COMÉRCIO LDA.
英文 inglês : OU FUNG INDUSTRIAL CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門慕拉士海邊馬路198號保利達中心第二期地下
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 17711 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新華圖書有限公司
葡文 português : LIVRARIA XIN HUA LIMITADA
英文 inglês : XIN HUA BOOK STORE LIMITED
法人住所 sede : 澳門黑沙環斜路19號新益花園地下 Rampa dos Cavaleiros, n.º 19, Edifício Jardins
Sun Yick, r/c, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 17712 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 效輝有限公司
葡文 português : OURBRIGHT LIMITADA
英文 inglês : OURBRIGHT LIMITED
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路激成工業中心第二期10樓J座 Avenida de Venceslau de Moraes,
Edifício Industrial Keck Seng, Fase 2, 10.º andar J, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 17713 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 豐達企業顧問有限公司
葡文 português : FT CONSULTORES DE EMPRESAS, LIMITADA
英文 inglês : FT CORPORATE CONSULTANCY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路429號南灣商業中心11樓C室 Avenida da Praia Grande, n.º 429,
Edifício Centro Comercial da Praia Grande, 11.º andar C, em Macau
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 17714 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 樂泰置業有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE FOMENTO PREDIAL LOK TAI, LIMITADA
英文 inglês : LOK TAI REAL ESTATE COMPANY, LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔廣東大馬路百達花園J舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 17715 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 裕德電子工程澳門離岸商業服務有限公司
 葡文 português : U-TECH ENGENHARIA ELECTRÓNICA COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU LIMITADA
 英文 inglês : U-TECH ELECTRONIC ENGINEERING MACAO COMMERCIAL OFFSHORE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門水坑尾街13號美美大廈十三樓 Rua do Campo, n.º 13, Edifício Mei Mei, 13.º andar, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 17716 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 富通國際有限公司
 葡文 português : COMPANHIA FU TONG INTERNACIONAL LIMITADA
 英文 inglês : FU TONG INTERNATIONAL LIMITED
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路576號第一國際商業中心17樓06房
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N.º do registo: 17717 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門機械人科技發展有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE MACAU ROBOT TECNOLOGIA DESENVOLVIMENTO LDA.
 英文 inglês : MACAU ROBOT TECHNOLOGY DEVELOPMENT LTD.
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士街1至3號國際銀行大廈11樓02室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 17718 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : D · A R T—公園·池塘·噴泉及泳池設施有限公司
 葡文 português : DESIGN E ARTE - EQUIPAMENTOS PARA JARDINS, LAGOS, FONTES E PISCINAS LIMITADA
 英文 inglês : D. ART - EQUIPMENT FOR GARDENS, POOLS, FOUNTAINS AND SWIMMING POOLS LIMITED
 法人住所 sede : Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, n.º 600E, Edifício First International Commercial Center, 10.º andar, P1001, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 17719 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 鴻發行有限公司
 葡文 português : HONG FAT HONG LIMITADA
 英文 inglês : HONG FAT HONG LIMITED
 法人住所 sede : 澳門賈羅布大馬路18號新建業商業中心地下R座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 17720 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 華都旅遊有限公司
 葡文 português : AGÊNCIA DE VIAGENS E TURISMO WALDO LIMITADA
 英文 inglês : WALDO TRAVEL LIMITED
 法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n.º 409, Edifício China Law, 25.º andar, em Macau
 資本 capital : MOP\$1.500.000,00
 登記編號 N.º do registo: 17721 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 華都娛樂有限公司
 葡文 português : WALDO ENTRETENIMENTO LIMITADA
 英文 inglês : WALDO ENTERTAINMENT LIMITED
 法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n.º 409, Edifício China Law, 25.º andar, em Macau

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N° do registo: 17722 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 華都酒店有限公司

葡文 português : HOTEL WALDO LIMITADA

英文 inglês : WALDO HOTEL LIMITED

法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n° 409, Edifício China Law, 25° andar, em Macau

資本 capital : MOP\$1.000.000,00

登記編號 N° do registo: 17723 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 四寶集團有限公司

葡文 português : P.C.C.K GRUPO LIMITADA

法人住所 sede : 澳門北京街2 4 4至2 4 6號澳門金融中心5樓K座

資本 capital : MOP\$30.000,00

登記編號 N° do registo: 17724 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : C N C 成衣有限公司

葡文 português : CNC VESTUÁRIO LDA.

英文 inglês : CNC GARMENT LTD.

法人住所 sede : 澳門黑沙環永寧廣場信託大廈1 2樓D座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 17725 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 順然物業管理服務一人有限公司

法人住所 sede : 澳門馬場海邊馬路3 9號祐添大廈第二期1 6樓J座

資本 capital : MOP\$40.000,00

登記編號 N° do registo: 17726 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 駿傑物業清潔管理服務有限公司

法人住所 sede : 澳門祐漢第四街7 3號黃金商場地下U A舖

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 17727 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門蘭通進出口商貿有限公司

葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO MACAU LAN TONG, LIMITADA

英文 inglês : MACAU LAN TONG IMPORT & EXPORT COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路1 9 3號南嶺工業大廈十樓A座

資本 capital : MOP\$80.000,00

登記編號 N° do registo: 17728 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 寧夏蘭通石化產品(澳門)有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE PRODUTOS PETROLÍFEROS E QUÍMICOS NING XIA LAN TONG (MACAU), LIMITADA

英文 inglês : NING XIA LAN TONG (MACAU) OIL & CHEMICALS PRODUCTS COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路1 9 3號南嶺工業大廈十樓A座

資本 capital : MOP\$1.600.000,00

登記編號 N° do registo: 17729 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 金達（實業）有限公司
葡文 português : GOLD (COMÉRCIO E INDÚSTRIA) LDA.
英文 inglês : GOLD TEXTILES CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門台山牧場街新城市工業大廈四樓L座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 17730 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 彗星資訊系統有限公司
葡文 português : COMET SISTEMA INFORMÁTICO LDA.
英文 inglês : COMET INFORMATION SYSTEM LTD.
法人住所 sede : 澳門板樟堂街13號信達堡地庫—A a , A b 舖
資本 capital : MOP\$90.000,00
登記編號 N.º do registo: 17731 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 利豐汽車有限公司
葡文 português : AGÊNCIA DE AUTOMÓVEIS LEI FUNG LIMITADA
英文 inglês : LEI FUNG MOTORS COMPANY LIMITED
法人住所 sede : Rua da Bacia Sul, s/n.º, Edifício Lei Meng Kok, r/c F, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 17732 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 依琴環保產業有限公司
葡文 português : E-C-A COMPANHIA DE PRODUTOS DE AMBIENTES LIMITADA
法人住所 sede : 澳門北京街怡德商業中心27樓
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 17734 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 金來國際投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO INTERNACIONAL JINLAI, LIMITADA
英文 inglês : JINLAI INTERNATIONAL INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路16號金來大廈3樓K座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 17735 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 怡英行有限公司
葡文 português : YEE YENG HONG COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : YEE YENG HONG COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門飛南第街19號獲多利大廈AJ舖
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 17736 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 羅氏翻譯有限公司
葡文 português : TRADUÇÃO LO'S, LIMITADA
英文 inglês : LO'S TRANSLATION LIMITED
法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路16號金來大廈3樓K座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 17737 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 泰國街華人管理有限公司
葡文 português : COMPANHIA DOS GESTÃO CHINESES DA RUA DA TAILÂNDIA, LIMITADA
英文 inglês : THAILAND STREET CHINESE MANAGEMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路16號金來大廈3樓K座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 17738 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 菩願投資管理有限公司
葡文 português : PU YEN COMPANHIA DE INVESTIMENTO E GESTÃO, LIMITADA
英文 inglês : PU YEN INVESTMENT MANAGEMENT LTD.
法人住所 sede : 澳門賈伯樂提督街8號鴻興大廈地下C座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 17739 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 保迪工程有限公司
葡文 português : BOLDIC COMPANHIA DE ENGENHARIA LDA.
英文 inglês : BOLDIC ENGINEERING COMPANY LTD.
法人住所 sede : 澳門瘋堂斜巷20號A新麗大廈地下
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 17740 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 先濤推廣策劃有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE PROMOÇÃO PACIFIC VISION LIMITADA
英文 inglês : PACIFIC VISION PROMOTIONS LIMITED
法人住所 sede : 澳門冼星海大馬路399號1樓V座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 17741 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 栢美電子(澳門)有限公司
葡文 português : PAK MEI ELECTRONICA (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : PARTMATE ELECTRONIC (MACAU) COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門市場街88號康樂新村第5座地下AR舖 Rua do Mercado de Iao Hon, n° 88, Edifício Hong Lok Village, Bloco V, r/c, AR, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 17742 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 達通國際貿易有限公司
葡文 português : DA TONG - SOCIEDADE INTERNACIONAL DE NEGÓCIOS, LIMITADA
英文 inglês : DA TONG INTERNATIONAL TRADING COMPANY, LIMITED
法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路62號中央商業中心9樓B座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 17743 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新昌工程(澳門)有限公司
葡文 português : ENGENHARIA HSIN CHONG (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : HSIN CHONG ENGINEERING (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : Avenida Doutor Mário Soares, s/n°, Edifício Banco da China, 28° andar C, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 17744 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門中福貿易有限公司
葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL MACAU ZHONG FU LDA.
英文 inglês : MACAU ZHONG FU TRADING CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 4 1 號激成工業大廈第三座 1 1 樓W
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 17745 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 振洪貿易有限公司
法人住所 sede : 澳門何賢紳士大馬路 2 1 8 號澳門批發市場二樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 17746 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門耐得國際投資發展有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO DESENVOLVIMENTO MACAU NYDE INTERNACIONAL LIMITADA
英文 inglês : MACAU NYDE INTERNATIONAL INVESTMENT DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅若翰神父街 1 1 號 C 三樓 A 座
資本 capital : MOP\$300.000,00
登記編號 N.º do registo: 17747 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 豪門國際開發有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO INTERNACIONAL HUANG MENG LDA.
英文 inglês : HUANG MENG INTERNATIONAL DEVELOPMENT LTD.
法人住所 sede : 澳門大三巴右街 1 號 1 樓 A 座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 17748 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : A H M (澳門離岸商業服務) 有限公司
葡文 português : AHM (COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU) LIMITADA
英文 inglês : AHM (MACAO COMMERCIAL OFFSHORE) LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 6 6 5 號志豪大廈 1 2 樓 B
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 17749 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 特惠國際有限公司
葡文 português : EXTRAWORLD INTERNACIONAL LIMITADA
英文 inglês : EXTRAWORLD INTERNATIONAL LIMITED
法人住所 sede : Avenida do Almirante Lacerda, n.ºs 111-113, Edifício Centro Comercial Mei Pou, 10.º andar H, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 17750 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門代理推介有限公司
法人住所 sede : 澳門鴨涌馬路 1 0 至 1 2 號泉喜花園地下 M, N 舖
資本 capital : MOP\$200.000,00
登記編號 N.º do registo: 17751 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 金頭腦國際聯盟 (澳門) 有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE FEDERAÇÃO INTERNACIONAL MASTERMIND E MASTERTOUCHE (MACAU) LDA.
英文 inglês : MASTERMIND & MASTERTOUCHE NETWORK (MACAU) LTD.
法人住所 sede : 澳門高地烏街78號地下
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 17752 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 奧挪亞市場策劃有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE MARKETING CYCLES LDA.
英文 inglês : CYCLES MARKETING COMMUNICATIONS LTD.
法人住所 sede : 澳門新口岸巴黎街167至239號星海豪庭第4座紫星閣10樓T座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 17753 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 卓明國際澳門離岸商業服務有限公司
葡文 português : CHAPMAN INTERNACIONAL COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU LIMITADA
英文 inglês : CHAPMAN INTERNATIONAL MACAO COMMERCIAL OFFSHORE LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路421號南灣商業中心22樓2202室
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 17754 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 珠海一建(澳門)工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA CHU HOI IAT KIN (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : FIRST ZHU HAI ENGINEERING (MACAO) COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路373號廣福祥第七座地下CR舖位
資本 capital : MOP\$60.000,00
登記編號 N° do registo: 17755 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 三井(澳門)一人有限公司
葡文 português : THREE WELLS (MACAU) SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : THREE WELLS (MACAU) COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅保博士街17A號皇子商業大廈12樓A座 Rua do Dr. Pedro José Lobo, n° 17A, Edifício Com. Infante, 12° andar A, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 17756 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 盛虹集團(澳門)有限公司
葡文 português : GRUPO SHENG HONG (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : SHENG HONG GROUP (MACAU) COMPANY LIMITED
法人住所 sede : Rua de Foshan, n° 51, Centro Comercial San Kin Yip, 19° andar L-P, em Macau
資本 capital : MOP\$800.000,00
登記編號 N° do registo: 17757 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 華陽投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO CHINA SUN LIMITADA
英文 inglês : CHINA SUN INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : Rua dos Mercadores, n° 50-A, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 17758 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新南海投資有限公司
葡文 português : NOVA-MARSUL INVESTIMENTO LIMITADA
英文 inglês : NOVA-MARSUL INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣街 7 6 2 至 8 0 4 號中華廣場 1 8 樓 G、H 座
資本 capital : MOP\$1.000.000,00
登記編號 N.º do registo: 17759 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 威龍發展一人有限公司
葡文 português : INVESTIMENTO WAI LUNG, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : WAI LUNG INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門板樟堂街 3 A 號地下 Rua de S. Domingos, n.º 3A, r/c, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 17760 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 灝域投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO WHOLE WIN LIMITADA
英文 inglês : WHOLE WIN INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅保博士街 1 7 號 A 皇子商業大廈十五樓 B 座 Rua do Dr. Pedro José Lobo, n.º 17A, Edifício Comercial Infante, 15.º andar B, em Macau
資本 capital : MOP\$26.000,00
登記編號 N.º do registo: 17761 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 萬高澳門離岸商業服務有限公司
葡文 português : AMCO COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU LIMITADA
英文 inglês : AMCO MACAO COMMERCIAL OFFSHORE LIMITED
法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.º 263, Edifício China Civil Plaza, 20.º andar, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 17763 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 亞熱帶飲食(集團)有限公司
葡文 português : HOT ASIA RESTAURANTE (GRUPO) LIMITADA
英文 inglês : HOT ASIA RESTAURANT (GROUP) COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門上海街 1 4 7 號中華總商會大廈地下
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 17765 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 比面百搭鮮果美食有限公司
法人住所 sede : 澳門氹仔地堡街泉福新邨第一期地下 Z 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 17766 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 風玲投資有限公司
葡文 português : LENG LING INVESTIMENTO LDA.
英文 inglês : LENG LING DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門和樂巷 9 7 號嘉應花園第五座 1 9 樓 O
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 17767 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 南灣湖景投資有限公司
葡文 português : NAM VAN LAKE VIEW INVESTIMENTOS LIMITADA
英文 inglês : NAM VAN LAKE VIEW INVESTMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門葡京路無門牌葡京大酒店舊翼九樓
資本 capital : MOP\$1.000.000,00
登記編號 N° do registo: 17768 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 捷利城營造有限公司
葡文 português : CHEERY CITY CONSTRUÇÃO, LIMITADA
英文 inglês : CHEERY CITY CONTRACTORS LIMITED
法人住所 sede : 澳門美的路主教街17號1樓N座 Rua do Bispo Medeiros, n° 17, 1° andar N, em Macau
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 17769 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 東林時裝有限公司
葡文 português : TLICK . VESTUÁRIO COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : TLICK . APPAREL COMPANY LIMITED
法人住所 sede : Calçada de S. Francisco Xavier, n° 7, Edifício Ton Sin Kok, r/c"C", em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 17770 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 信佳澳門離岸商業服務有限公司
葡文 português : SUGA COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU LIMITADA
英文 inglês : SUGA MACAO COMMERCIAL OFFSHORE LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場263號中土大廈二十樓 Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n° 263, Edifício China Civil Plaza, 20° andar, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 17771 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : Y & S (遠東)有限公司
葡文 português : Y & S (FAR EAST) LIMITADA
英文 inglês : Y & S (FAR EAST) LIMITED
法人住所 sede : 澳門板樟堂街16號F顯利商業大廈3樓404室 Rua de S. Domingos, n° 16F, Edifício Comercial Hin Lei, 3° andar, Sala 404, em Macau
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 17772 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 埃爾凱電器(澳門)有限公司
葡文 português : EQUIPAMENTOS ELÉTRICOS LK (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : LK ELECTRIC (MACAU) CO., LIMITED
法人住所 sede : Rua de S. Domingos, n° 16F, Edifício Comercial Hin Lei, 3° andar, sala 404, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 17773 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 世華發展有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO SAI WA LIMITADA
英文 inglês : SAI WA DEVELOPMENT LIMITED

法人住所 sede : Avenida Almirante Lacerda, n.º 72-A, r/c, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 17774 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 利德發展有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO LEI TAK LIMITADA
英文 inglês : LEI TAK DEVELOPMENT LIMITED
法人住所 sede : Avenida Almirante Lacerda, n.º 72-A, r/c, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 17775 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 視訊廣告創作有限公司
葡文 português : TVD - COMPANHIA DE PUBLICIDADE E CREATIVIDADE LIMITADA
法人住所 sede : 澳門馬統領街32號廠商會大廈4樓C、D座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 17776 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 俊豪集團國際貿易有限公司
葡文 português : LEGEND GROUP - AGÊNCIA DE IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO LDA.
法人住所 sede : 澳門馬統領街32號廠商會大廈4樓C、D座
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 17777 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : VCSL VENESSA'S 設計坊有限公司
葡文 português : VCSL VENESSA'S DESIGN ESTÚDIO LIMITADA
英文 inglês : VCSL VENESSA'S STUDIO LTD.
法人住所 sede : 澳門氹仔海洋花園大馬路海洋花園紅梅苑8樓C座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 17778 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新基士清潔服務有限公司
葡文 português : SUNKIS SERVIÇOS DE LIMPEZA, LIMITADA
英文 inglês : SUNKIS CLEANING SERVICES LIMITED
法人住所 sede : Rua Kun Iam Tong, s/n.º, Edifício Son Ngai Garden, r/c G, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 17779 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 光華物業有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE FOMENTO PREDIAL SUN CHINA, LIMITADA
英文 inglês : SUN CHINA REAL ESTATE LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔佛山街142號金利達花園地下K舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 17780 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 聚德實業有限公司
葡文 português : COMPANHIA INDUSTRIAL E COMERCIAL JU DE, LIMITADA
英文 inglês : JU DE INDUSTRIAL & COMMERCIAL CO. LTD
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路405號中國法律大廈27樓

資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 17781 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 順然投資置業有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO E FOMENTO PREDIAL SON IN LIMITADA
英文 inglês : SON IN REAL ESTATE INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : Rua de Paris, n° 239, Edifício Mercury Court, 4° andar F, em Macau
資本 capital : MOP\$80.000,00
登記編號 N° do registo: 17782 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門銀信發展有限公司
法人住所 sede : 澳門氹仔海洋花園紅棉苑9樓S座
資本 capital : MOP\$300.000,00
登記編號 N° do registo: 17783 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門穗昌隆控股有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE GESTÃO DE PARTICIPAÇÃO GLORIOUS HARVEST MACAU LIMITADA
英文 inglês : MACAO GLORIOUS HARVEST HOLDINGS LIMITED
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路185號澳門工業中心2樓I座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 17784 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 德康美酒有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE VINHO TH, LIMITADA
英文 inglês : TH FINE WINES LIMITED
法人住所 sede : 澳門民國馬路40A至40B富景樓地下 Avenida República, n°s 40A-40B, Edifício Fu Keng Lao, r/c, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 17785 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 至高國際有限公司
葡文 português : SUPER GROUP INTERNACIONAL LDA.
英文 inglês : SUPER GROUP INTERNATIONAL LTD.
法人住所 sede : 澳門雅廉訪大馬路79至81號地下A舖 Avenida do Ouvidor Arriaga, n°s 79-81, r/c, Loja A, em Macau
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 17786 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 東泰機械(澳門離岸商業服務)有限公司
葡文 português : SINO TECH MAQUINARIA (COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU) LIMITADA
英文 inglês : SINO TECH MACHINERY (MACAO OFFSHORE COMMERCIAL) LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場263號中土大廈20樓 Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n° 263, Edifício China Civil Plaza, 20° andar, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 17787 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 博望科技有限公司
葡文 português : OVATION TECNOLOGIA, LIMITADA

英文 inglês : OVATION TECHNOLOGY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門木橋橫街14號橋洲大廈3A Travessa do Pagode, n.º 14, Edifício Kio Chao, 3A, em Macau
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 17788 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 昇文建築工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO CIVIL SENG MAN LIMITADA
 英文 inglês : SENG MAN CONSTRUCTION COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門高士德大馬路34號C地下
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 17789 (SO)

破產 falência

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 和日車行有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE AUTOMÓVEL VOYAGE LIMITADA
 英文 inglês : VOYAGE MOTOR COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔成都街545/553號濠景花園31座櫻花苑地下 Rua de Seng Tou, n.ºs 545-553, Edifício Cereja, Bloco 31, r/c, na Ilha da Taipa, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 14444 (SO)

解散及因完成清算而消滅 dissolução e extinção pelo encerramento de liquidação

商業名稱 Firma
 羅馬拼音 romanização: VENG NENG HEI CHE FAT CHIN IAO HAN KONG SI
 葡文 português : COMPANHIA DE VENDA DE AUTOMÓVEIS VENG NENG, LIMITADA
 英文 inglês : VENG NENG MOTOR'S CAR DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : Avenida Conselheiro Ferreira de Almeida, n.º113, Edifício "Holland Garden", r/c-B, em Macau
 資本 capital : MOP\$60.000,00
 登記編號 N.º do registo: 8744 (SO)

商業名稱 Firma
 羅馬拼音 romanização: T'AI LAM MAO IEC IAO HAN CONG SI
 葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL T'AI LAM (IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO), LIMITADA
 英文 inglês : T'AI LAM ENTERPRISES LIMITED
 法人住所 sede : em Macau, na Estrada Marginal do Hipódromo, s/n.º, Lote HQ, Edifício Jardim Wan Keng, Bloco 1, r/c "K"
 資本 capital : MOP\$300.000,00
 登記編號 N.º do registo: 10711 (SO)

商業名稱 Firma
 羅馬拼音 romanização: TUNG NENG SAT IP (OU MUN) IAU HAN CONG SI
 葡文 português : COMPANHIA DE IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO LEADING SPIRIT (MACAU), LIMITADA
 英文 inglês : LEADING SPIRIT INDUSTRIES (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : Rua de Pequim, s/n.º, edifício "I Keng Kok", 12.º andar, "G-12", em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 4814 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 寶堅實業有限公司
 葡文 português : BOKEN INDÚSTRIAS, LIMITADA

英文 inglês : BOKEN INDUSTRIES LIMITED
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路209號飛通大廈A座13樓B座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 14885 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 栢浚有限公司
 葡文 português : COMPANHIA PBR LDA.
 英文 inglês : PBR COMPANY LTD.
 法人住所 sede : 澳門氹仔廣東大馬路235至241號地下J、K舖 Avenida de Kwong Tung, n°s 235 a 241, Lojas J e K, r/c, Taipa, em Macau
 資本 capital : MOP\$27.000,00
 登記編號 N° do registo: 17351 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新城市娛樂場股份有限公司
 葡文 português : NEW CITY CASINO S.A.
 英文 inglês : NEW CITY CASINO LIMITED
 法人住所 sede : Avenida do Conselheiro Borja, n° 718
 資本 capital : MOP\$2.000.000,00
 登記編號 N° do registo: 15097 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 金絲貓娛樂投資有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTOS DE LAZER GOLDY CAT, LIMITADA
 英文 inglês : GOLDY CAT ENTERTAINMENT INVESTMENTS COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路613—639號17樓1704室
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 15185 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 創升(澳門)有限公司
 葡文 português : SKYLAND SALES JAPAN (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : SKYLAND SALES JAPAN (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路35號地下 Avenida do Doutor Mário Soares, n° 35, r/c
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 15136 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 同萬利(澳門)貿易有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO TOMARY (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : TOMARY TRADING (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路35號地下 Avenida do Doutor Mário Soares, n° 35, r/c
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 15007 (SO)

商業名稱 Firma
 羅馬拼音 romanização: COC HEI ON KEI IP IAO HAN CONG SI
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO E FOMENTO PREDIAL COC HEI ON LIMITADA
 法人住所 sede : Avenida da Amizade, n° 876, Edifício Marina Gardens, 3° andar, Macau
 資本 capital : MOP\$120.000,00
 登記編號 N° do registo: 2122 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 奧發實業有限公司
 葡文 português : COMPANHIA INDUSTRIAL OUTFLY LIMITADA

英文 inglês : OUTFLY INDUSTRY COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : Rua Pedro Nolasco da Silva, n.º 37, r/c, em Macau
 資本 capital : MOP\$200.000,00
 登記編號 N.º do registo: 3010 (SO)

商業名稱 Firma

羅馬拼音 romanização: AO FENG SAT IP IAO HAN CONG SI
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO E FOMENTO PREDIAL AO FENG, LIMITADA
 英文 inglês : AO FENG INVESTMENT COMPANY, LIMITED
 法人住所 sede : Rua de Xangai, n.º 175, 19.º andar-F, Edifício da Associação Comercial de Macau, Macau
 資本 capital : MOP\$180.000,00
 登記編號 N.º do registo: 7645 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 南昌國際(香港)有限公司
 葡文 português : SOUTH ASIA INTERNACIONAL, LIMITADA
 英文 inglês : SOUTH ASIA INTERNATIONAL (H.K.) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門提督大馬路 1 1 1 — 1 1 3 A 號華寶商業中心 9 樓 F 座
 資本 capital : MOP\$26.000,00
 登記編號 N.º do registo: 15328 (SO)

常設代表處之設立 criação de representação permanente

商業名稱 Firma

中文 chinês : 亞洲建築材料集團有限公司澳門分行
 葡文 português : COMPANHIA DE MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO ÁSIA (GRUPO) LIMITADA - SUCURSAL DE MACAU
 英文 inglês : ASIA MATERIALS LIMITED - MACAU BRANCH
 法人住所 sede : 澳門新口岸洗星海大馬路珠光大廈 9 樓 I — K 座 Avenida Xian Xing Hai, Edifício Zhu Kuan, 9.º andar I-K, em Macau
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N.º do registo: 17733 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 香港高龍國際投資有限公司澳門分公司
 英文 inglês : KO LUNG INTERNATIONAL INVESTMENT (H.K.) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔嘉樂總督馬路茵景園第一座 F 底樓
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 17762 (SO)

商業名稱 Firma

英文 inglês : OVE ARUP & PARTNERS HONG KONG LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣里 5 號地下
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 17764 (SO)

法人住所之變更 mudança de sede

商業名稱 Firma

中文 chinês : 亞豐泰貿易有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO AFONSO, LIMITADA
 英文 inglês : AFONSO TRADING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門圓台街 7 6 號海洋工業中心第一期 1 0 樓 C 座 Rua da Doca dos Holandeses, n.º 76, Ind. Ocean 1, 10.º andar C, em Macau
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 11526 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 昌輝置業發展有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO PREDIAL E COMERCIAL CHEUNG FAI, LIMITADA
 英文 inglês : CHEUNG FAI REAL ESTATE AND COMMERCIAL COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : Rua de Pequim, n.ºs 244 a 246, Macau Finance Centre, 11.º andar I e J, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 5267 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 高度發展（澳門）有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE FOMENTO PREDIAL CODO (MACAU), LIMITADA
 英文 inglês : CODO DEVELOPMENT (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門雅廉訪大馬路57號A越秀花園H座地下 Avenida do Ouvidor Arriaga, n.º 57A, Edifício Yue Xiu Garden, Bloco H, r/c, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 2948 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 越秀置業（澳門）有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE FOMENTO PREDIAL YUE XIU (MACAU), LIMITADA
 英文 inglês : YUE XIU REAL ESTATE DEVELOPMENT COMPANY (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門雅廉訪大馬路57號A越秀花園H座地下 Avenida do Ouvidor Arriaga, n.º 57A, Edifício Yue Xiu Garden, Bloco H, r/c, em Macau
 資本 capital : MOP\$200.000,00
 登記編號 N.º do registo: 2957 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 恒秀物業管理有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE GESTÃO IMOBILIÁRIA HANG SAO, LIMITADA
 英文 inglês : HANG SAO PROPERTY MANAGEMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門雅廉訪大馬路57號A越秀花園H座地下 Avenida do Ouvidor Arriaga, n.º 57A, Edifício Yue Xiu Garden, Bloco H, r/c, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 10912 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 民航騰遠航空服務有限公司
 葡文 português : EMPRESA DE TRAFEGO CAAC PIONEER LIMITADA
 英文 inglês : CAAC PIONEER LOGISTICS CORPORATION LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔永誠街百達花園第二座地下J舖 Rua Viseu, Edifício Pak Tat Garden, Bloco 2, r/c, Loja J, Taipa, em Macau
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N.º do registo: 14705 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 慕拉士實業有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INDUSTRIAL MORAIS LIMITADA
 英文 inglês : MORAIS INDUSTRIAL LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸友誼大馬路1023號南方大廈寫字樓R室1/F
 資本 capital : MOP\$150.000,00
 登記編號 N.º do registo: 14615 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 克雷登（KLD）工貿發展有限公司
 葡文 português : KLD - COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO INDUSTRIAL, LIMITADA
 英文 inglês : KLD - INDUSTRIAL DEVELOPING COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 1 1 9 號怡景閣 1 7 樓 F 座 Rua de Pequim, n.º 119, Yee Ging Court, 17.º andar F, em Macau
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 13583 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門鉛油有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE ÓLEOS MACAU, LIMITADA
英文 inglês : MACAO OIL COMPANY LIMITED
法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n.º 815, Edifício Comercial Talento, 4.º andar, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 13486 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 東方美人(澳門)出版有限公司
法人住所 sede : 澳門新口岸馬六甲街國際中心第 1 1 棟 1 3 樓 A 座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 17626 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 合興發機械工程有限公司
葡文 português : HAP HING FAT ENGENHARIA MECÂNICA, LIMITADA
英文 inglês : HAP HING FAT MECHANICAL ENGINEERING LIMITED
法人住所 sede : 澳門筷子基和樂坊第二街 7 0 至 7 2 號第二期宏泰工業大廈 3 樓 D 至 F 座 Bairro da Concórdia, Rua Dois, n.ºs 70-72, Edifício Industrial Vang Tai, Fase II, 3.º andar D-F, em Macau
資本 capital : MOP\$210.000,00
登記編號 N.º do registo: 4623 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 兆豪製衣廠有限公司
羅馬拼音 romanização: SIU HOU CHAI I CHONG IAO HAN CONG SI
葡文 português : FÁBRICA DE VESTUÁRIO NORTHWELL LIMITADA
英文 inglês : NORTH WELL GARMENT FACTORY LIMITED
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路 1 5 至 6 9 號福泰工業大廈 1 0 樓 A, C, D 座 1 2 樓 C 座 Avenida Leste do Hipódromo, n.ºs 15-69, Edifício Industrial Fôk Tai, 10.º andar A, C, D, 12.º andar C, em Macau
資本 capital : MOP\$300.000,00
登記編號 N.º do registo: 3000 (SO)

商業名稱 Firma
羅馬拼音 romanização: HIP HENG CONG CHENG (OU MUN) IAO HAN CONG SI
葡文 português : EMPRESA DE ENGENHARIA HIP HENG (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : HIP HING ENGINEERING (MACAU) COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門青洲大馬路 7 1 8 號 Avenida do Conselheiro Borja, n.º 718, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 1746 (SO)

商業名稱 Firma
羅馬拼音 romanização: CHONG FAI TEI CHAN CHI IP TAO CHI IAO HAN CONG SI
葡文 português : SOCIEDADE DE INVESTIMENTO PREDIAL E COMERCIAL CHONG FAI, LIMITADA
英文 inglês : CHONG FAI INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n.º 325, 2.º andar A, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 5771 (SO)

商業名稱 Firma
 羅馬拼音 romanização: VAI POU OU MUN IAO HAN CONG SI
 葡文 português : SOCIEDADE DE FOMENTO PREDIAL VIBRO (MACAU), LIMITADA
 英文 inglês : VIBRO (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門青洲大馬路718號 Avenida do Conselheiro Borja, n° 718, em Macau
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00
 登記編號 N° do registo: 1271 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 港森一人有限公司
 葡文 português : CONCEPT, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : CONCEPT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路62號中央商業中心2樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 15776 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 利來澳門離岸商業服務有限公司
 葡文 português : LEROI COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU LIMITADA
 英文 inglês : LEROI MACAO COMMERCIAL OFFSHORE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門北京街126號怡德商業中心28樓F室
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 17345 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 亞豐泰國際(代理)有限公司
 葡文 português : AFONSO INTERNACIONAL - AGÊNCIA DE REPRESENTAÇÃO, LIMITADA
 英文 inglês : AFONSO INTERNATIONAL, LIMITED
 法人住所 sede : 澳門圓台街76號海洋工業中心第一期10樓C座 Rua da Doca Holandeses, n° 76, Edifício Ind. Ocean 1, 10° andar C, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 14094 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 尚健醫療器材(澳門離岸商業服務)有限公司
 葡文 português : CELKI MEDICINAL EQUIPAMENTO (COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : CELKI MEDICAL COMPANY (MACAO COMMERCIAL OFFSHORE) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門提督馬路111至113號華寶商業中心8樓I座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 16848 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 鑾成(澳門)有限公司
 葡文 português : ALLIED SUCCESS (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : ALLIED SUCCESS (MACAO) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場335號獲多利中心20樓R
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 17413 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 利事達有限公司
 葡文 português : LEICESTER, INVESTIMENTOS E EMPREENDIMENTOS, LIMITADA
 英文 inglês : LEICESTER LIMITED
 法人住所 sede : 澳門高美士街14號景秀花園1樓D座 Rua Luís Gonzaga Gomes, n° 14, Edifício King Xiu Garden, 1° andar D, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 4354 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 御想集團(澳門)有限公司
 葡文 português : ELIXIR GRUPO (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : ELIXIR GROUP (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹星海大馬路珠光大廈十九樓A—C及K—N座
 資本 capital : MOP\$500.000,00
 登記編號 N.º do registo: 15870 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 邦鑫國際文化集團有限公司
 葡文 português : BANG XIN CULTURAL GRUPO INTERNACIONAL, LIMITADA
 英文 inglês : BANG XIN CULTURE INTERNATIONAL GROUP LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路693號大華大廈15樓
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 16422 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 樺基建築工程有限公司
 葡文 português : HUAJI CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA LDA.
 英文 inglês : HUAJI CONSTRUCTION & ENGINEERING CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門氹仔成都街47號牡丹花園第2座15樓C Rua de Seng Tou, n.º 47, Edifício Peonia, Bloco 2, 15.º andar C, na Ilha da Taipa, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 16139 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 鐸澤行企業有限公司
 葡文 português : EMPRESA BRILLIANT, LIMITADA
 英文 inglês : NEW BRILLIANT ENTERPRISE COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門青洲里62號青洲工業大廈5樓L座 Beco da Ilha Verde, n.º 62, Edifício Industrial Ilha Verde, 5.º andar L, em Macau
 資本 capital : MOP\$60.000,00
 登記編號 N.º do registo: 16140 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 嘉奧國際貿易一人有限公司
 葡文 português : CAROL E MARIO COMÉRCIO INTERNACIONAL SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : CAROL & MARIO INTERNATIONAL TRADING LIMITED LIABILITY COMPANY BY QUOTAS
 法人住所 sede : 澳門台山牧場街61號新城市工業大廈6樓G座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 13719 (SO)

商業名稱 Firma
 羅馬拼音 romanização: OU MUN CAMELONG LOI HANG SE IAO HAN CONG SI
 葡文 português : AGÊNCIA DE VIAGENS E DE TURISMO GRAY LINE DE MACAU LIMITADA
 英文 inglês : GRAY LINE TOURS OF MACAU, LIMITED
 法人住所 sede : Rua do Campo, n.º 37, r/c, em Macau
 資本 capital : MOP\$1.500.000,00
 登記編號 N.º do registo: 9873 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 駿通物流有限公司
 葡文 português : COMPANHIA LOGÍSTICOS ASCENDANT LIMITADA
 英文 inglês : ASCENDANT LOGISTICS COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新馬路296至316號大豐銀行大廈6樓609室

資本 capital : MOP\$1.000.000,00
登記編號 N° do registo: 17562 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 聯富置業有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE INVESTIMENTO PREDIAL LUEN FU, LIMITADA
英文 inglês : LUEN FU INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n° 315, Edifício Centro Comercial Nam Yue, 1° andar, em Macau
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N° do registo: 4033 (SO)

商業名稱 Firma

羅馬拼音 romanização: NAM YUE LEONG IAO TOU CHÁN IAO HÁN CONG SI
葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL DE PRODUTOS NATURAIS CEREALÍFEROS E OLEAGINOSOS NAM YUE LIMITADA
英文 inglês : NAM YUE CEREALS OILS AND NATIVE PRODUCE COMPANY LIMITED
法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n° 315, Edifício Centro Comercial Nam Yue, 1° andar, em Macau
資本 capital : MOP\$500.000,00
登記編號 N° do registo: 2593 (SO)

商業名稱 Firma

羅馬拼音 romanização: NAM UT MAO IEK IAO HAN CONG SI
葡文 português : EMPRESA COMERCIAL NAM UT, LIMITADA
英文 inglês : NAM YUE TRADING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n° 315, Edifício Centro Comercial Nam Yue, 1° andar, em Macau
資本 capital : MOP\$1.000.000,00
登記編號 N° do registo: 1500 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 富利華投資有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE FOMENTO PREDIAL SUREWIN , LIMITADA
英文 inglês : SUREWIN COMPANY LIMITED
法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n° 315, Edifício Centro Comercial Nam Yue, 1° andar, em Macau
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N° do registo: 5601 (SO)

商業名稱 Firma

羅馬拼音 romanização: NAM YUE CHAU TIM KUN LEI IAU HAN CONG SI
葡文 português : SOCIEDADE DE ADMINISTRAÇÃO HOTELEIRA NAM YUE, LIMITADA
英文 inglês : NAM YUE HOTEL MANAGEMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n° 315, Edifício Centro Comercial Nam Yue, 1° andar, em Macau
資本 capital : MOP\$200.000,00
登記編號 N° do registo: 6602 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 南粵（集團）有限公司
葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL E INDUSTRIAL NAM YUE, LIMITADA
英文 inglês : NAM YUE (GROUP) COMPANY LIMITED
法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n° 315, Edifício Centro Comercial Nam Yue, 1° andar, em Macau

資本 capital : MOP\$100.000.000,00
登記編號 N.º do registo: 2808 (SO)

商業名稱 Firma

羅馬拼音 romanização: NAM YUE HENG FÓNG CONG NGAI IAO HÁN CONG SI
葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL DE INDÚSTRIA LIGEIRA TÊXTEIS E ARTESANATOS NAM YUE LIMITADA
英文 inglês : NAM YUE LIGHT INDUSTRIAL AND TEXTILES ARTS AND CRAFTS COMPANY LIMITED
法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n.º 315, Edifício Centro Comercial Nam Yue, 1.º andar, em Macau
資本 capital : MOP\$500.000,00
登記編號 N.º do registo: 2591 (SO)

商業名稱 Firma

羅馬拼音 romanização: FU HOU HOI KENG FÁ UN FÁT CHIN IAO HAN CONG SI
葡文 português : COMPANHIA DE FOMENTO PREDIAL REGAL SEAVIEW GARDEN, LIMITADA
英文 inglês : REGAL SEAVIEW GARDEN DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : Rua Francisco H. Fernandes, n.º 63, Edifício Wak Dor Lei Comercial Center, r/c AA, em Macau
資本 capital : MOP\$500.000,00
登記編號 N.º do registo: 3099 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 恒基偉業貿易澳門離岸商業服務有限公司
葡文 português : COMÉRCIO HI-TECH WEALTH COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU LIMITADA
英文 inglês : HI-TECH WEALTH TRADING MACAO COMMERCIAL OFFSHORE LIMITED
法人住所 sede : 澳門板樟堂街16F至16L號顯利商業中心7字樓E84室
資本 capital : MOP\$1.500.000,00
登記編號 N.º do registo: 16584 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 金業物業投資有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE INVESTIMENTO PREDIAL JIN YE, LIMITADA
英文 inglês : JIN YE REAL ESTATE INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門高美士街212號金豐大廈第二座4樓O座 Rua Luís Gonzaga Gomes, n.º 212, Edifício Kam Fung, Bloco II, 4.º andar O, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 13364 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 宏傑亞洲有限公司
葡文 português : MANIVEST ASIA, LIMITADA
英文 inglês : MANIVEST ASIA LIMITED
法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路62號中央商業中心2樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 15517 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 飛萬里投資置業有限公司
葡文 português : FERNANDES GESTÃO IMOBILIÁRIO E INVESTIMENTO, LIMITADA
英文 inglês : FERNANDES REAL ESTATE AND INVESTMENT LIMITED
法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n.º 594, Edifício Centro Comercial de Macau, 14.º andar, em Macau
資本 capital : MOP\$90.000,00
登記編號 N.º do registo: 5898 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 飛萬里進出口商有限公司
 葡文 português : IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO FERNANDES, LIMITADA
 英文 inglês : FERNANDES IMPORT AND EXPORT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n° 594, Edifício Banco Comercial de Macau, 14° andar, em Macau
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 4126 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 中華衛星電視(集團)股份有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE TELEVISÃO POR SATÉLITE CHINA, (GRUPO), S.A.
 英文 inglês : CHINA SATELLITE TV (GROUP) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : Avenida Venceslau de Moraes, n° 195, Edifício Industrial Nam Leng, 4° andar D, em Macau
 資本 capital : MOP\$10.000.000,00
 登記編號 N° do registo: 14191 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 博慧電腦有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE COMPUTADORES BESTWARE LIMITADA
 英文 inglês : BESTWARE COMPUTER COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門菜園路67號新寶花園地下A D舖 Rua dos Hortelãos, n° 67, Edifício Jardim San Pou, r/c AD, em Macau
 資本 capital : MOP\$60.000,00
 登記編號 N° do registo: 11714 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 馬高和歌頓出入口有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO MARCO E GORDON COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : MARCO AND GORDON IMPORT AND EXPORT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : Avenida Dr. Rodrigo Rodrigues, n° 600E, Edifício First International Center, 14° andar (P14-04), em Macau
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 15712 (SO)

商業名稱 Firma
 羅馬拼音 romanização: OU MUN KUOK CHAI CHUNG SAM IAO HAN CONG SI
 葡文 português : CENTRO INTERNACIONAL DE MACAU - CENTRO COMERCIAL S.A.R.L.
 英文 inglês : MACAU INTERNATIONAL CENTRE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門葡京路無門牌葡京大酒店九樓
 資本 capital : MOP\$20.000.000,00
 登記編號 N° do registo: 1106 (SO)

商業名稱 Firma
 葡文 português : RIO CAFÉ, LIMITADA
 法人住所 sede : Avenida Dr. Sun Yat-Sen, n° 1333, Edifício Vista Magnífica Court, r/c, Lojas AA, AB e Z, em Macau
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 12974 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 永樂貿易(澳門)有限公司
 葡文 português : WENG LOK IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO (MACAU), LIMITADA
 英文 inglês : WENG LOK TRADING (MACAU) LIMITED

法人住所 sede : 澳門東北大馬路無門牌金海山花園第4座地下E座
資本 capital : MOP\$90.000,00
登記編號 N.º do registo: 14839 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 名冠帽業澳門離岸商業服務有限公司
葡文 português : CHINA CHAPÉUS COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU LIMITADA
英文 inglês : CHINA CAPS MACAO COMMERCIAL OFFSHORE LIMITED
法人住所 sede : 澳門北京街202A—246號澳門金融中心16樓H室
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 17118 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門多媒體信息技術中心有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE TECNOLOGIA MULTIMEDIA (MACAU), LIMITADA
英文 inglês : MACAU MULTIMEDIA TECHNOLOGY LIMITED
法人住所 sede : Rua de Foshan, n.º 51, Edifício Centro Comercial San Kin Yip, 17.º andar, em Macau
資本 capital : MOP\$1.000.000,00
登記編號 N.º do registo: 16556 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 愛華貿易有限公司
羅馬拼音 romanização: OI VA MAO IEK IAO HAN CONG SI
葡文 português : COMPANHIA DE IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO OI VA, LIMITADA
英文 inglês : OI VA TRADING COMPANY, LIMITED
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路1023號南方大廈1樓E—F Avenida da Amizade, n.º 1023, Edifício Nam Fong, 1.º andar E-F, em Macau
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 7833 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 華都地產置業有限公司
羅馬拼音 romanização: VA TOU TEI CHAN CHI IP IAO HAN CONG SI
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO PREDIAL E CONSTRUÇÃO VA TOU LIMITADA
英文 inglês : VA TOU PROPERTIES AGENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路1023號南方大廈1樓E—F Avenida da Amizade, n.º 1023, Edifício Nam Fong, 1.º andar E-F, em Macau
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 7368 (SO)

商業名稱 Firma
羅馬拼音 romanização: CHEOK UT SEONG MOU (OU MUN) IAO HAN CONG SI
葡文 português : COMPANHIA COMERCIAL LIVING (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : LIVING COMMERCIAL (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路405號中國法律大廈7樓 Avenida da Praia Grande, n.º 405, China Law Building, 7.º andar, em Macau
資本 capital : MOP\$10.000,00
登記編號 N.º do registo: 13284 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 麥記國際(澳門)有限公司
葡文 português : MAK KEE INTERNACIONAL (MACAU) LDA.
英文 inglês : MAK KEE INTERNATIONAL (MACAO) LTD.
法人住所 sede : 澳門筷子基海灣南街寶翠花園第二期利明閣I舖S／N
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 16812 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 高保科技有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE TECNOLOGIA GLOBAL LIMITADA
 英文 inglês : GLOBAL HIGH TECHNOLOGY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路594號商業銀行大廈十四樓 Avenida da Praia Grande, n.º 594, Edifício Banco Comercial de Macau, 14.º andar, em Macau
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 11514 (SO)

商業名稱 Firma
 羅馬拼音 romanização: IAU FOK KIN CHOK CHI IP IAU HAN CONG SI
 葡文 português : SOCIEDADE DE CONSTRUÇÃO CIVIL E FOMENTO PREDIAL IAU FOK LIMITADA
 英文 inglês : IAU FOK CONSTRUCTION AND LAND INVESTMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路皇子商業大廈12字樓A座單位 Avenida do Infante D. Henrique, Edifício Comercial Infante, 12.º andar A, em Macau
 資本 capital : MOP\$80.000,00
 登記編號 N.º do registo: 3489 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 捷通國際有限公司
 葡文 português : COMPANHIA INTERNACIONAL QUICK ACCESS LIMITADA
 英文 inglês : QUICK ACCESS INTERNATIONAL COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路429號南灣商業中心3樓A室 Avenida da Praia Grande, n.º 429, Edifício Centro Comercial Praia Grande, 3.º andar A, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 14984 (SO)

商業名稱 Firma
 羅馬拼音 romanização: WAI SON LOI HANG SE IAO HAN CONG SI
 葡文 português : AGÊNCIA DE VIAGENS E TURISMO VINCENT, LIMITADA
 英文 inglês : VINCENT TRAVEL AND TOURISM COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路17號群發商場地下G舖
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00
 登記編號 N.º do registo: 10146 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 佳景紡織品貿易(澳門)有限公司
 法人住所 sede : 澳門氹仔柯維納馬路凱旋居翠景臺地下B舖 Estrada Governador Albano de Oliveira, Edifício Triumph (Choi Keng Toi), Block T3, Floor GF, Flat B, Taipa, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 17637 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門世界貿易中心股份有限公司
 葡文 português : CENTRO DE COMÉRCIO MUNDIAL MACAU, S.A.
 英文 inglês : WORLD TRADE CENTER MACAU CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路918號世界貿易中心大廈十六樓 Avenida da Amizade, n.º 918, Edifício World Trade Center, 16.º andar, em Macau
 資本 capital : MOP\$30.000.000,00
 登記編號 N.º do registo: 2173 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 中澳建築工程有限公司
 羅馬拼音 romanização: CHONG OU KIN CHOK CONG CHENG IAO HAN CONG SI
 葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO CHINA-MACAU LIMITADA
 英文 inglês : CHINA-MACAU CONSTRUCTION COMPANY LIMITED

法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n.º 237, Edifício Tak Va, Flr. GF, Flat A, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 4851 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門油漆工程有限公司
 羅馬拼音 romanização: OU MUN IAO CHAT CONG CHENG IAO HAN CONG SI
 葡文 português : COMPANHIA DE PINTURA E CONSTRUÇÃO MACAU LIMITADA
 英文 inglês : MACAU PAINTING AND CONSTRUCTION COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n.º 237, Edifício Tak Va, Flr. GF, Flat A, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 2192 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 中澳建材有限公司
 羅馬拼音 romanização: CHONG OU KIN CHOI IAO HAN CONG SI
 葡文 português : COMPANHIA DE MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO CHINA-MACAU, LIMITADA
 英文 inglês : CHINA-MACAU BUILDING MATERIALS SUPPLY COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n.º 237, Edifício Tak Va, Flr. GF, Flat A, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 2193 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 亞洲環保燃料(澳門)有限公司
 葡文 português : ASIA ENVIRONMENTAL ENERGY (MACAU) - SOCIEDADE LIMITADA
 英文 inglês : ASIA ENVIRONMENTAL ENERGY (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n.º 237, Edifício Tak Va, Flr. GF, Flat A, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 14566 (SO)

所營事業之變更 alteração do objecto

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 獨家報導傳媒廣告(澳門)有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE DIVULGAÇÃO E PUBLICIDADE SCOOP WEEKLY (MACAU), LIMITADA
 英文 inglês : SCOOP WEEKLY MEDIA ADVERTISING (MACAU) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門提督馬路 1 1 0 至 1 1 3 A 號華寶商業中心 9 樓 C—D 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 16406 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 第一大陸投資有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO FIRST MAINLAND LDA.
 英文 inglês : FIRST MAINLAND INVESTMENT LTD.
 法人住所 sede : 澳門板樟堂街 1 6 號 F 顯利商業大廈 3 樓 4 0 4 室 Rua de S. Domingos, n.º 16F, Edifício Comercial Hin Lei, 3.º andar, Sala 404, em Macau
 資本 capital : MOP\$51.450.000,00
 登記編號 N.º do registo: 17584 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 錫運一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門氹仔海洋花園第五街 1 5 1 號海洋花園麗苑 1 8 樓 A
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 17520 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門科技園發展有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE PARA O DESENVOLVIMENTO DA CIÊNCIA E TECNOLOGIA DE MACAU, LIMITADA
 英文 inglês : MACAU SCIENCE AND TECHNOLOGY DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門佛山街51號新建業商業中心十九樓L—P座 Rua de Foshan, n° 51, Edifício Comercial San Kin Yip, 19° andar L-P, em Macau
 資本 capital : MOP\$900.000,00
 登記編號 N° do registo: 13726 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 科達工程有限公司
 葡文 português : FOUR STAR CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA, LIMITADA
 英文 inglês : FOUR STAR CONSTRUCTION AND ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路209號14樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 15544 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 宏傑環球商貿有限公司
 葡文 português : AGÊNCIA DE REPRESENTAÇÃO DE COMÉRCIO GERAL MANIVEST LIMITADA
 英文 inglês : MANIVEST GLOBAL INTERTRADE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門提督大馬路111—113A號華寶商業中心9樓C座 Avenida do Almirante Lacerda, n°s 111-113A, Edifício Wa Pou Seong Ip Chong Sam, 9° andar C, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 14008 (SO)

公司資本之變更 alteração do capital social

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 益利工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA MECÂNICA IEK LEI, LIMITADA
 英文 inglês : IEK LEI ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門和樂坊第二街70至72號宏泰工業大廈3樓D至F座 Rua Dois do Bairro da Concórdia, n°s 70-72, Edifício Industrial Wang Tai, 3° andar D-F, em Macau
 資本 capital : MOP\$210.000,00
 登記編號 N° do registo: 13478 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新利安企業有限公司
 葡文 português : XINLIAN - EMPRESA DE IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO, LIMITADA
 英文 inglês : XINLIAN IMPORT AND EXPORT ENTERPRISE LIMITED
 法人住所 sede : Rua de Roma, n° 37, Edifício Kin Heng Long Plaza, r/c+sl(E), em Macau
 資本 capital : MOP\$1.500.000,00
 登記編號 N° do registo: 11157 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 拜安生物科技有限公司
 葡文 português : BIO-TECH BIOLOGIA TECNOLOGIA LIMITADA
 英文 inglês : BIO-TECH BIOLOGY TECHNOLOGY COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路429號南灣商業中心27樓
 資本 capital : MOP\$65.000,00
 登記編號 N° do registo: 16753 (SO)

二零零三年十二月十九日於商業及動產登記局——局長 譚佩雯

Conservatória dos Registos Comercial e de Bens Móveis, aos 19 de Dezembro de 2003.

A Conservadora, *Tam Pui Man*.

經 濟 局

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA

公 告

Anúncios

茲通知，根據十二月二十一日第 87/89/M 號法令通過並經十二月二十八日第 62/98/M 號法令修改的《澳門公共行政工作人員通則》的規定，現以文件審閱、有限制的方式進行一般晉升開考，以填補經濟局人員編制翻譯員職程第一職階主任翻譯員一缺。

凡符合十二月二十一日第 86/89/M 號法令第十條第一款所規定的條件的經濟局人員編制之公務員，自本公告刊登在《澳門特別行政區公報》之緊接第一個辦公日起計十天內均可報考。

上述之開考通告可供查閱及張貼在南灣羅保博士街一至三號（國際銀行大廈）六樓經濟局行政暨財政處大堂。

二零零三年十二月十七日於經濟局

代局長 蘇添平

（是項刊登費用為 \$1,116.00）

茲通知，根據十二月二十一日第 87/89/M 號法令通過並經十二月二十八日第 62/98/M 號法令修改的《澳門公共行政工作人員通則》的規定，現以文件審閱、有限制的方式進行一般晉升開考，以填補經濟局人員編制高級技術員職程第一職階首席高級技術員四缺。

凡符合十二月二十一日第 86/89/M 號法令第十條第一款所規定的條件的經濟局人員編制之公務員，自本公告刊登在《澳門特別行政區公報》之緊接第一個辦公日起計十天內均可報考。

上述之開考通告可供查閱及張貼在南灣羅保博士街一至三號（國際銀行大廈）六樓經濟局行政暨財政處大堂。

二零零三年十二月十七日於經濟局

代局長 蘇添平

（是項刊登費用為 \$1,028.00）

Faz-se público que se acha aberto concurso comum, de acesso, documental, condicionado, nos termos definidos no Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau (ETAPM), aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, com a nova redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, para o preenchimento de um lugar de intérprete-tradutor chefe, 1.º escalão, da carreira de intérprete-tradutor do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Economia.

Podem candidatar-se os funcionários do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Economia, que reúnam as condições estipuladas no n.º 1 do artigo 10.º do Decreto-Lei n.º 86/89/M, de 21 de Dezembro, com dez dias de prazo para a apresentação de candidaturas, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

O aviso respeitante ao referido concurso encontra-se afixado e pode ser consultado, no átrio da Divisão Administrativa e Financeira da DSE, sita na Rua do Dr. Pedro José Lobo, n.ºs 1-3, 6.º andar (edifício Banco Luso Internacional).

Direcção dos Serviços de Economia, aos 17 de Dezembro de 2003.

O Director dos Serviços, substituto, *Sou Tim Peng*.

(Custo desta publicação \$ 1 116,00)

Faz-se público que se acha aberto concurso comum, de acesso, documental, condicionado, nos termos definidos no Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau (ETAPM), aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, com a nova redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, para o preenchimento de quatro lugares de técnico superior principal, 1.º escalão, da carreira de técnico superior do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Economia.

Podem candidatar-se os funcionários do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Economia, que reúnam as condições estipuladas no n.º 1 do artigo 10.º do Decreto-Lei n.º 86/89/M, de 21 de Dezembro, com dez dias de prazo para a apresentação de candidaturas, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

O aviso respeitante ao referido concurso encontra-se afixado e pode ser consultado, no átrio da Divisão Administrativa e Financeira da DSE, sita na Rua do Dr. Pedro José Lobo, n.ºs 1-3, 6.º andar (edifício Banco Luso Internacional).

Direcção dos Serviços de Economia, aos 17 de Dezembro de 2003.

O Director dos Serviços, substituto, *Sou Tim Peng*.

(Custo desta publicação \$ 1 028,00)

勞工暨就業局

公告

根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准並經十二月二十八日第62/98/M號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》第五十七條第三及第五款的規定，為填補本局人員編制一高等級技術員第一職階兩缺，經於二零零三年十一月十二日第四十六期《澳門特別行政區公報》第二組刊登通過文件審閱、有限制的方式進行一般晉升開考的招考通告。現將准考人確定名單張貼於嘉路米耶圓形地政府大廈三字樓本局行政暨財政處告示板，以供查閱。

二零零三年十二月十七日於勞工暨就業局

局長 孫家雄

(是項刊登費用為 \$910.00)

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TRABALHO E EMPREGO

Anúncio

Nos termos dos n.ºs 3 e 5 do artigo 57.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, com as alterações dadas pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, faz-se público que se encontra afixada, no quadro de anúncios da Divisão Administrativa e Financeira da Direcção dos Serviços de Trabalho e Emprego, sita na Rotunda de Carlos da Maia, edifício do Estado, 3.º andar, a lista definitiva do concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de dois lugares de técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, do quadro de pessoal desta Direcção dos Serviços, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 46, II Série, de 12 de Novembro de 2003.

Direcção dos Serviços de Trabalho e Emprego, aos 17 de Dezembro de 2003.

O Director dos Serviços, *Shuen Ka Hung*.

(Custo desta publicação \$ 910,00)

澳門保安部隊事務局

公告

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第五十七條之規定，有關澳門保安部隊第三屆保安學員培訓課程之投考人臨時名單已張貼在位於兵營斜巷之澳門保安部隊事務局大堂，以供參閱。

二零零三年十二月十九日於澳門保安部隊事務局

代任代局長 郭鳳美關務總長

(是項刊登費用為 \$744.00)

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS
DE SEGURANÇA DE MACAU

Anúncio

Nos termos definidos no Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, vigente, a lista provisória dos candidatos do 3.º Curso de Formação de Instruendos das Forças de Segurança de Macau, encontra-se afixada no átrio desta Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, sita na Calçada dos Quartéis, a fim de ser consultada.

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 19 de Dezembro de 2003.

O Director dos Serviços, substituto, em substituição, *Kok Fong Mei*, intendente alfandegária.

(Custo desta publicação \$ 744,00)

司法警察局

通告

第01/DIR-PJ/2003號批示

按照十二月二十一日第85/89/M號法令第十條、第十一條及第十二條，六月二十九日第27/98/M號法令第十五條c)項，以及十一月十三日第124/2000號保安司司長批示第二款之規定，本人著令：

POLÍCIA JUDICIÁRIA

Aviso

Despacho n.º 01/DIR-PJ/2003

Tendo em consideração o disposto nos artigos 10.º a 12.º do Decreto-Lei n.º 85/89/M, de 21 de Dezembro, na alínea c) do artigo 15.º do Decreto-Lei n.º 27/98/M, de 29 de Junho, e no n.º 2 do Despacho n.º 124/2000, do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 13 de Novembro, determino:

一、授權及轉授權予司法警察局副局長 João Maria da Silva Manhão：

授予副局長 João Maria da Silva Manhão，或當其不在或因故不能視事時的代任者下列之權限：

- 1) 簽署為組成卷宗及執行決議之必需函件或文書；
- 2) 核准人員之年假表；
- 3) 批准享受年假，以及應有關工作人員之請求而批准提前或延遲享受年假；
- 4) 審批缺勤或遲到之理據是否合理；
- 5) 核准本局人員之工作輪值表，並批准有關之修改。

本人根據十一月十三日第 124/2000 號保安司司長批示第一款（一）、（四）、（七）、（九）至（十一）、（十三）、（十四）及（十九）項內獲轉授予之作出行為之權限，現將之轉授權予司法警察局副局長 João Maria da Silva Manhão。

二、授權及轉授權予司法警察局副局長張玉英碩士：

根據六月二十九日第 27/98/M 號法令第十五條第 c) 項賦予的權限，及通過本批示所作之授權及轉授權，其主要負責領導司法鑑定化驗所及司法警察學校的工作。

授予司法警察局副局長張玉英碩士，或當其不在或因故不能視事時的代任者下列之權限：

- 1) 簽署及分派由其領導之附屬單位的信件及文書，但以其性質不取決於局長之決定為限；
- 2) 核准由其領導之附屬單位人員之年假表；
- 3) 批准有關附屬單位人員享受年假，以及應有關工作人員之請求而批准提前或延遲享受年假；
- 4) 批准培訓活動之規章；
- 5) 審議及決定於七月二十七日第 32/98/M 號法令第七條第 d) 項及第 e) 項內所指之事宜；
- 6) 核准實習計劃。

本人根據十一月十三日第 124/2000 號保安司司長批示第一款（七）、（十一）及（十四）項內獲轉授予之作出行為之權限，現將之轉授權予司法警察局副局長張玉英碩士。

三、對本授權及轉授權有之監管及收回權限不受影響。

1. Delegação e subdelegação de competências no subdirector da Polícia Judiciária, João Maria da Silva Manhão:

São delegadas no subdirector desta Polícia, João Maria da Silva Manhão, ou em quem o substitua nas suas ausências ou impedimentos, as seguintes competências:

- 1) Assinar correspondências ou expediente necessários à mera instrução de processos e à execução de decisões;
- 2) Aprovar, anualmente, o mapa de férias do pessoal;
- 3) Autorizar o gozo de férias, a respectiva antecipação, ou adiamento a pedido do trabalhador;
- 4) Justificar faltas e atrasos;
- 5) Aprovar os mapas de escalas de pessoal e autorizar as respectivas alterações.

São subdelegadas no subdirector João Maria da Silva Manhão, as competências que me foram subdelegadas para a prática dos actos previstos nas alíneas 1), 4), 7), 9) a 11), 13), 14) e 19) do n.º 1 do Despacho do Secretário para a Segurança n.º 124/2000, de 13 de Novembro.

2. Delegação e subdelegação de competências na subdirectora da Polícia Judiciária, mestre Cheong Ioc Ieng:

As competências que lhe estão cometidas pela alínea c) do artigo 15.º do Decreto-Lei n.º 27/98/M, de 29 de Junho, e as que lhe são delegadas ou subdelegadas por este despacho, serão exercidas, fundamentalmente, nas acções conduzidas pelo Laboratório de Polícia Científica, Escola de Polícia Judiciária e subunidades neles dependentes.

São delegadas na subdirectora desta Polícia, mestre Cheong Ioc Ieng, ou em quem a substitua nas suas ausências e impedimentos, as seguintes competências:

- 1) Proceder à assinatura e encaminhamento de correspondência e expediente que decorram das competências das subunidades orgânicas sob sua direcção e que não careçam de decisão que, por natureza, não caiba especialmente ao director;
- 2) Aprovar, anualmente o mapa de férias do pessoal das subunidades orgânicas sob sua direcção;
- 3) Autorizar o gozo de férias, a respectiva antecipação ou adiamento a pedido do trabalhador bem como justificar faltas e atrasos ao pessoal afecto àquelas subunidades;
- 4) Aprovar os regulamentos das acções de formação;
- 5) Apreciar e decidir quanto aos elementos constantes das alíneas d) e e) do artigo 7.º do Decreto-Lei n.º 32/98/M, de 27 de Julho;
- 6) Aprovar os planos de estágios.

São subdelegadas na subdirectora, mestre Cheong Ioc Ieng, as competências que me foram subdelegadas para a prática dos actos previstos nas alíneas 7), 11) e 14) do n.º 1 do Despacho do Secretário para a Segurança n.º 124/2000, de 13 de Novembro.

3. As presentes delegações e subdelegações de competências são feitas sem prejuízo dos poderes de avocação e superintendência.

四、對於行使本批示內授予及轉授予的權限而作出之行為，可提起必要訴願。

五、本批示自其刊登於《澳門特別行政區公報》之日起開始生效。

(二零零三年十二月十七日由保安司司長批示確認)

二零零三年十二月十九日於司法警察局

局長 黃少澤

(是項刊登費用為 \$3,227.00)

4. Dos actos praticados no uso das delegações ou subdelegações de competências constantes do presente despacho, cabe recurso hierárquico necessário.

5. O presente despacho produz efeitos a partir da data da sua publicação no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

(Homologado por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 17 de Dezembro de 2003).

Polícia Judiciária, aos 19 de Dezembro de 2003.

O Director, *Wong Sio Chak*.

(Custo desta publicação \$ 3 227,00)

消防局

通告

第 11/CB/2003 號批示

本人行使公布於二零零零年五月三日第十八期第二組《澳門特別行政區公報》內第26/2000號保安司司長批示第二款所賦予之權限，現轉授予消防局副局長Eurico Lopes Fazenda副消防總監執行下列行為之權限：

1. 批准簽發已存檔文件之證明書，但法例規定例外的則除外；

2. 簽署在消防局服務時間計算和結算書；

3. 批准服務於消防局的人員及其家屬，接受在衛生局及仁伯爵綜合醫院範疇內運作的健康檢查委員會之檢查；

4. 透過履行法定手續，批准登錄在地區總預算有關消防局的開支章節內而金額不超過五千元澳門幣的用於資產及勞務取得之開支；

5. 還有，除上款所指的開支外，批准由於消防局的運作所必須並已確定的每月負擔而出現的開支，包括支付水、電、清潔服務，或其他同類性質的開支；

6. 本授權對收回權與監督權並不構成影響；

7. 按此授權作出之行為，可提起必要訴願；

8. 廢止一九九九年三月二十四日第 11/CB/99 號批示。

(於二零零三年十二月十二日經保安司司長批示確認)

CORPO DE BOMBEIROS

Aviso

Despacho n.º 11/CB/2003

Usando da faculdade conferida pelo n.º 2 do Despacho do Secretário para a Segurança n.º 26/2000, publicado no *Boletim Oficial* n.º 18, II Série, de 3 de Maio de 2000, subdelego no segundo-comandante do Corpo de Bombeiros, chefe-mor adjunto Eurico Lopes Fazenda, a competência para a prática dos seguintes actos:

1. Autorizar a passagem de certidões de documentos arquivados, com exclusão dos excepcionados por lei.

2. Assinar os diplomas de contagem e liquidação do tempo de serviço prestado no CB.

3. Autorizar a apresentação do pessoal que presta serviço no CB e dos seus familiares, às Juntas Médicas, que funcionam no âmbito dos Serviços de Saúde e do Centro Hospitalar Conde S. Januário.

4. Autorizar despesas com a aquisição de bens e serviços inscritos nos capítulos da despesa do orçamento geral do Território, relativo ao CB, até ao montante de 5 000 patacas, mediante o cumprimento das formalidades legais.

5. Autorizar ainda, para além das despesas referidas no número anterior, as despesas decorrentes de encargos mensais certos, necessários ao funcionamento do CB, como sejam as de pagamento de electricidade e água, serviços de limpeza, ou outras da mesma natureza.

6. A presente delegação de competências é feita sem prejuízo dos poderes de avocação e superintendência.

7. Dos actos administrativos praticados no uso das competências aqui delegadas cabe recurso hierárquico necessário.

8. É revogado o Despacho n.º 11/CB/99, de 24 de Março de 1999.

(Homologado por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 12 de Dezembro de 2003).

二零零三年十二月十八日於消防局

局長 馬耀榮消防總監

(是項刊登費用為 \$1,869.00)

Corpo de Bombeiros, aos 18 de Dezembro de 2003.

O Comandante do CB, *Ma Io Weng*, chefe-mor.

(Custo desta publicação \$ 1 869,00)

衛生局

通告

根據本人於二零零三年十二月五日作出的批示，下列人士被委任為蘇立中醫生投考體育醫學專科最後評核試（根據第8/99/M號法令規定）之典試委員會成員：

典試委員會：正選成員：

主席：體育醫學科醫院主任醫生 Humberto António de Brito Lima Évora 醫生。

正選委員：

物理治療及康復科醫院主任醫生 Lino Pinto Marques 醫生；

骨科醫院主治醫生 陳惟蓓醫生。

候補委員：

心科醫院主治醫生 林如波醫生；

物理治療及康復科醫院主治醫生 蔡琳玉醫生。

考試日期：二零零四年一月六、七及八日。

考試地點：衛生局行政大樓四樓會議室。

二零零三年十二月十五日於衛生局

局長 瞿國英

(是項刊登費用為 \$1,429.00)

SERVIÇOS DE SAÚDE

Avisos

Por despacho do signatário, de 5 de Dezembro de 2003, é nomeado o júri para a realização do exame de avaliação final de graduação em medicina desportiva, do dr. So Lap Chung (Decreto-Lei n.º 8/99/M), com a seguinte composição:

Júri — Membros efectivos

Presidente: Dr. Humberto António de Brito Lima Évora, chefe de serviço hospitalar de medicina desportiva.

Vogais efectivos: Dr. Lino Pinto Marques, chefe de serviço hospitalar de MFR; e

Dr. Chan Wai Sin, assistente hospitalar de ortopedia.

Vogais suplentes: Dr. Lam U Po, assistente hospitalar de cardiologia; e

Dra. Choi Lam Yuk, assistente hospitalar de MFR.

Dias: 6, 7 e 8 de Janeiro de 2004.

Local: sala do 4.º piso do Edifício da Administração dos Serviços de Saúde.

Serviços de Saúde, aos 15 de Dezembro de 2003.

O Director dos Serviços, *Koi Kuok Ieng*.

(Custo desta publicação \$ 1 429,00)

根據本人於二零零三年十二月五日作出的批示，下列人士被委任為范嘉儀醫生投考皮膚科專科最後評核試（根據第8/99/M號法令規定）之典試委員會成員：

典試委員會：正選成員：

主席：皮膚科醫院主任醫生 José Manuel Matos Almeida 醫生。

Por despacho do signatário, de 5 de Dezembro de 2003, é nomeado o júri para a realização do exame de avaliação final de graduação em dermatologia, da dra. Fan Ka I (Decreto-Lei n.º 8/99/M), com a seguinte composição:

Júri — Membros efectivos

Presidente: Dr. José Manuel Matos Almeida, chefe de serviço hospitalar de dermatologia.

正選委員：

皮膚科醫院主治醫生 Gilberto João Silva Júnior 醫生；

皮膚科醫院主治醫生 丘新力醫生。

候補委員：

皮膚科醫院主治醫生 鍾玲醫生；

內科醫院主任醫生 Maria Paula de Matos Pimenta Simões 醫生。

考試日期：二零零四年一月十四、十五及十六日。

考試地點：衛生局行政大樓四樓會議室。

二零零三年十二月十五日於衛生局

局長 瞿國英

(是項刊登費用為 \$1,312.00)

Vogais efectivos: Dr. Gilberto João Silva Júnior, assistente hospitalar de dermatologia; e

Dr. Yau Sun Lak, assistente hospitalar de dermatologia.

Vogais suplentes: Dra. Chung Ling, assistente hospitalar de dermatologia; e

Dra. Maria Paula de Matos Pimenta Simões, chefe de serviço hospitalar de medicina interna.

Dias: 14, 15 e 16 de Janeiro de 2004.

Local: sala do 4.º piso do Edifício da Administração dos Serviços de Saúde.

Serviços de Saúde, aos 15 de Dezembro de 2003.

O Director dos Serviços, *Koi Kuok Ieng*.

(Custo desta publicação \$ 1 312,00)

CENTRO DE FORMAÇÃO TÉCNICA NAS ÁREAS DO TURISMO E DO JOGO DE MACAU

Aviso

Despacho do director do Centro de Formação Técnica nas Áreas do Turismo e do Jogo de Macau n.º 1/2003

Ao abrigo do n.º 2 do Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 120/2003, publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 48, II Série, de 26 de Novembro de 2003, determino:

1. São subdelegados no director executivo do Centro de Formação Técnica nas Áreas do Turismo e do Jogo de Macau, professor Chan Wai Man, Raymond, as competências que me foram atribuídas pelo despacho acima citado.

2. A presente subdelegação tem, no que se refere às alíneas 16), 17), 18) e 19) do n.º 1 daquele despacho, o limite de \$ 50 000,00 (cinquenta mil patacas).

3. Dos actos praticados no uso da subdelegação de competências aqui conferidas cabe recurso hierárquico necessário.

4. São ratificados todos os actos praticados pelo director executivo do Centro de Formação Técnica nas Áreas do Turismo e do Jogo de Macau no âmbito da presente subdelegação de competências desde a sua nomeação até à data de publicação deste despacho.

(Homologado por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 16 de Dezembro de 2003).

Centro de Formação Técnica nas Áreas do Turismo e do Jogo de Macau, aos 20 de Dezembro de 2003.

O Director, *Lei Heong Iok*.

(Custo desta publicação \$ 1 321,00)

澳門旅遊博彩技術培訓中心

通告

第1/2003號澳門旅遊博彩技術培訓中心主席批示

根據刊登於二零零三年十一月二十六日《澳門特別行政區公報》第四十八期第二組的第120/2003號社會文化司司長批示第二條的規定，作出本批示。

一、將作出上述批示之權限轉授予澳門旅遊博彩技術培訓中心主任陳偉民教授。

二、根據上述批示第一條第16、17、18及19款，轉授權限不超過澳門幣五萬元。

三、在轉授權範圍內作出的行為需必要訴願。

四、澳門旅遊博彩技術培訓中心主任自開始擔任職務至本批示公佈日期間在本轉授權範圍內作出的所有行為，予以追認。

(獲社會文化司司長批示於二零零三年十二月十六日認可)

二零零三年十二月二十日於澳門旅遊博彩技術培訓中心

主席 李向玉

(是項刊登費用為 \$1,321.00)